

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205033]

**10 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté ministériel octroyant une dérogation aux périodes d'épandage spécifiées à l'article R.203, § 2, du Code de l'Eau**

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, les articles D.177 et R. 203;

Vu l'article 3, § 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'épisode de sécheresse qu'a connu la Wallonie du premier mai 2018 au 31 juillet de cette même année;

Considérant que l'Institut Royal Météorologique estime une probabilité de retour d'un tel événement, égale ou supérieure à vingt années, dans 166 communes wallonne sur 262;

Considérant, en conséquence, le caractère exceptionnel de cet épisode pour les 166 communes précitées;

Considérant qu'il n'est pas judicieux d'établir une règle particulière pour ces 166 communes uniquement, étant donné que les autres communes ont connu des situations approchantes;

Considérant que cet épisode de sécheresse a provoqué une mise à l'étable prématurée du cheptel bovin pour cause de nourrissage chez une fraction importante des éleveurs;

Que cette mise à l'étable prématurée a augmenté les quantités d'effluent d'élevage dans les citernes, qui doivent par ailleurs être vidées de façon à pouvoir respecter les périodes d'interdiction d'épandage;

Que l'épandage de ces effluents dans des conditions favorables d'un point de vue agronomique et écologique nécessite d'attendre que ces conditions se présentent;

Que l'occurrence de ces conditions risque de survenir au-delà du 15 septembre,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par application du paragraphe 3 de l'article R. 203 du Code de l'Eau, la date de la fin de la période visée au paragraphe 2, alinéa 2, du même article est prolongée jusqu'au 30 septembre 2018 inclus. La date de début de la période d'interdiction visée au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du même article est reportée du 16 septembre 2018 au premier octobre 2018.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 10 septembre 2018.

C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/205033]

**10. SEPTEMBER 2018 — Ministerieller Erlass zur Gewährung einer Abweichung von den in Artikel R.203 § 2 des Wassergesetzbuches angegebenen Ausbringungszeiträumen**

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, Artikel D.177 und R.203; Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikel 3 § 1;

In Erwägung der Dürreperiode, die vom 1. Mai 2018 bis zum 31. Juli 2018 in der Wallonie geherrscht hat;

In der Erwägung, dass einer Schätzung des Königlichen Meteorologischen Instituts von Belgien nach die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein solches Ereignis wiederholt, in 166 von 262 wallonischen Gemeinden bei zwanzig Jahren oder mehr liegt;

In Erwägung des außergewöhnlichen Charakters dieser Dürreperiode in den 166 vorerwähnten Gemeinden;

In der Erwägung, dass es nicht sinnvoll ist, nur für diese 166 Gemeinden eine Sonderregelung festzulegen, da die übrigen Gemeinden ähnliche Situationen erlebt haben;

In der Erwägung, dass diese Dürreperiode dazu geführt hat, dass ein erheblicher Teil der Viehhalter den Viehbestand zur Fütterung vorzeitig einstellen musste;

In der Erwägung, dass dieses vorzeitige Einstellen dazu geführt hat, dass die Mengen an Tierzucht abwässern in den Tanks angestiegen sind, und diese unter Einhaltung der Zeiträume, in denen die Ausbringung untersagt ist, zu entleeren sind;

Dass das Ausbringen dieser Abwässer unter aus agronomischer und ökologischer Sicht günstigen Bedingungen voraussetzt, dass zu warten ist, bis sich diese einstellen;

Dass die Gefahr besteht, dass diese Bedingungen erst nach dem 15. September eintreten,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Anwendung von Art. 203 § 3 des Wassergesetzbuches wird das Datum für das Ende des in § 2 Absatz 2 dieses Artikels festgelegten Zeitraums bis zum 30. September 2018 einschließlich verlängert. Das Datum für den Beginn des in § 2 Absatz 1 desselben Artikels angeführten Verbotszeitraums wird vom 16. September 2018 auf den 1. Oktober 2018 verlegt.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 10. September 2018

C. DI ANTONIO

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/205033]

**10 SEPTEMBER 2018. — Ministerieel besluit tot toekenning van een afwijking van de specifieke spreidingsperiodes bedoeld in artikel R.203, § 2, van het Waterwetboek**

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, de artikelen D.177 en R.203;

Gelet op artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de droogte in Wallonië van 1 mei 2018 tot 31 juli van hetzelfde jaar;

Overwegende dat het Koninklijk Meteorologisch Instituut de kans op terugkeer van een dergelijke gebeurtenis in 166 van de 262 Waalse gemeenten op twintig jaar of meer schat;

Gelet derhalve op het uitzonderlijke karakter van bedoelde gebeurtenis voor de 166 bovengenoemde gemeenten;

Overwegende dat het onverstandig is om alleen voor deze 166 gemeenten een specifieke regeling vast te stellen, aangezien de andere gemeenten vergelijkbare situaties hebben meegemaakt;

Overwegende dat, bij een groot deel van de fokkers, door deze droogte het rundveebeslag voortijdig gestald moest worden voor het voederen ervan;

Dat deze voortijdige stalling de hoeveelheden dierlijke mest in tanken heeft verhoogd, die overigens moeten worden leeggemaakt om de periodes van spreidingsverbod in acht te nemen;

Dat de spreiding van deze dierlijke mest onder gunstige omstandigheden op het gebied van landbouw en ecologie het afwachten van bedoelde omstandigheden vereist;

Dat deze omstandigheden zich na 15 september kunnen voordoen,

Besluit :

**Artikel 1.** Overeenkomstig paragraaf 3 van artikel R. 203 van het Waterwetboek, wordt de einddatum van de in paragraaf 2, tweede lid, van datzelfde artikel bedoelde termijn verlengd tot en met 30 september 2018. De begindatum van de in paragraaf 2, eerste lid, van hetzelfde artikel bedoelde verbodsperiode wordt verschoven van 16 september 2018 naar 1 oktober 2018.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 10 september 2018.

C. DI ANTONIO

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205048]

**13 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 2/1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 décembre 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie**

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de l'Emploi et de la Formation,

Vu la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes;

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie, l'article 7, alinéa 2, et l'article 8, alinéa 4;

Vu le décret du 15 décembre 2011 portant organisation du budget, de la comptabilité et du rapportage des unités d'administration publique wallonnes, l'article 58, alinéa 1<sup>er</sup> ;

Vu le décret du 13 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2018, programme 18.02, inscrit à l'article 44;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 décembre 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie, l'article 2/1, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, et § 2, alinéa 5, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2016;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 juillet 2017 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 août 2017 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon;

Vu les résultats des études réalisées par des experts, communiqués le 14 décembre 2016;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1<sup>er</sup> février 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 mars 2018;

Vu le rapport du 23 janvier 2018 établi conformément à l'article 3, 2<sup>o</sup>, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;